

# مزكِين



مجلة للأطفال تصدر عن مؤسسة رونا هي في شمال سوريا



حساسية الربيع

باية محي الدين

السمكات الثلاث

# MIZGÎN



Zarok pêşeroja me ne

Teyrê baz



Şêr û kîvroşk

Peyv û wate



# Wênesaziyên zarokan



Rofend El-umer



Lîza Delîl



Mihemed El-umer

إعداد و رسومات لولجالته بيريفان العمر

للتواصل مع المجلة.. اتصلوا على الرقم التالي: ٤٢٣١٦٥

## السمكات الثلاث

كانت هناك ثلاث سمكات صديقات يعشن في بركة ماء، وكانت السمكة الأولى جميلة جداً ومعبجة بنفسها جداً إلا أنها كانت كسولة ولا تسعى للحصول على طعامها، وتقول دائماً: أنا أحب اللهو واللعب، ولا أفكر إلا في يومي فقط. يكفيني من الطعام ما أجدّه قريباً من بيتي، أما السمكة الثانية فكانت ذكية لكنها مهملة، وكانت تدعي فهمها لكل شيء، وتعرف كيف تتخلص من الخطر في اللحظة الأخيرة؛ كونها تحسن التصرف بسرعة، وتنجو من المصائب في الوقت المناسب، أما السمكة الثالثة؛ فكانت عاقلة مدبرة تسعى بنشاط لتحصل على طعامها، وتعد للأمر عدته، وتعمل حساباً للمستقبل، وتستعد لأي خطر قبل وقوعه. وفي يوم من الأيام تقابلت السمكات الثلاث في طرف البركة، ورأت السمكة العاقلة صياداً قادماً من بعيد يحمل صنارته وشبكته، فنبهت صاحبتيها، وقالت لهما:

- أرى صياداً قادماً، لا بد أن نحترس ونتحرك بسرعة.  
ضحكت السمكة الجميلة من كلام صاحبتيها بسخرية وردت:

- تريدان أن تهربي يا جبانة! أنا سأنتظر الصياد، وأكل كل ما يلقيه لنا من طعام، ولن يتمكن من صيدي أبداً، وقالت السمكة الذكية بزهو:

أما أنا فلا أخاف الصياد، سأنتظره وأحده، ثم أنصرف متى أشاء.  
لم تسمع السمكة العاقلة كلام صاحبتيها، وأسرعت مبتعدة عن البركة وانتقلت إلى التربة المجاورة، حضر الصياد وألقى بصنارته؛ فاقتربت السمكة المغرورة من الطعام، وبدأت تأكله بحرص شديد. أحس الصياد بالسمكة، ف جذب الصنارة بسرعة ومهارة، فشبكت في فمها، ورفعها الصياد إليه، وأمسك بها وهي تتلوى تريد الخلاص، ثم وضعها في سلتة. رأت السمكة الذكية هذا المنظر فلم تهتم، ألقى الصياد الصنارة مرة أخرى وفيها الطعام، وبينما السمكة الذكية تنظر وتفكر في طريقة تآكل بها الطعام؛ رمى الصياد شبكته عليها، ولم تستطع السمكة الهرب. جذب الصياد الشبكة بسرعة، وحاول أن يمسك بالسمكة الذكية بيده، فعضته في إصبعه، وقفزت في الماء بسرعة شديدة، بعد أن انكسرت إحدى زعانفها، وأسرعت في الهرب، وأخيراً وصلت إلى حيث صاحبتيها العاقلة وهي تتألم وتلهث من الخوف، وأخبرتها بأنها كادت تقع في شباك الصياد، وكذلك ما حدث مع صديقتيها السمكة الجميلة.

فقال السمكة العاقلة:

- هل عرفت الآن أنني كنت على حق عندما أسرعت بالابتعاد عن البركة؟ لقد خسرت صديقتنا السمكة حياتها بسبب غرورها وكسلها، وكذت أنت تقعين في يد الصياد بسبب إهمالك. أتمنى أن تتعلمي من التجربة. أجابت السمكة الذكية:

- أعترف بأنني كنت مخطئة. ولكن؛ في المرات المقبلة؛ يجب أن أعد للأمر عدته، وأنصرف بسرعة، ولا أنتظر للحظة الأخيرة.







## من هي باية محي الدين التي احتفل بها غوغل؟!

هي فاطمة حداد الشهيرة بـ باية محي الدين. ولدت في عام ١٩٣١م. وقد كانت يتيمة الأم والأب منذ ولادتها. عكفت جدتها على تربيتها حتى كبرت . منذ بداية عام ١٩٤٣م. انتقلت من العمل بالفلاحة إلى العمل بأشغال البيت كأمانة عند مارجريت وهي شقيقة مالك المزرعة التي تعمل فيها جدتها. بعد أن قامت تلك المرأة بأخذها إلى بيتها الكائن بالجزائر. حيث بدأت باية بعمل مجموعة من التماثيل الصغيرة الحجم والتي تحمل شخصيات للحيوانات المختلفة. وأيضاً شخصيات من صنع خيالها. ولم تكن تستخدم في هذا الفن سوى الطين بأناملها الصغيرة .

عندما رأت مارجريت التماثيل التي كانت تقوم باية بصنعها؛ انبهرت بشدة. وداومت على تشجيعها حتى تستمر في ذلك. ولم يكن تشجيعها لها معنوياً فقط. بل بدأت بشراء أدوات الرسم التي تلزمها حتى قامت بعمل لوحات رائعة. فلفتت أعمال باية انتباه الجميع .

في عام ١٩٤٧م. تم عرض أعمال باية بمدينة باريس على الجمهور الفرنسي. وكانت تلك المرة الأولى وهي في الثالثة عشر من عمرها. وعندما رأى الجمهور تلك الأعمال النابعة من موهبة حقيقية. لم يصدقوا أن هذا الفن الرائع قد خرج من أنامل تلك الصغيرة . طلب بابلو بيكاسو أن ترافقه حتى يقوم بتعليمها أصول الرسم. وبالفعل قامت باية بمرافقة بيكاسو وظلت برفقته لشهور طويلة تلقت خلالها كل أصول الفن منه. وهذا ما جعل فنها يمتاز بخليط رائع من الموهبة الفطرية والتعلم على يد فنان عالمي مثل بابلو بيكاسو . انتشر فن باية في جميع أرجاء باريس . وتوفيت عام ١٩٩٨م. وظلت بصمتها خالدة حتى يومنا هذا .

## Gihaneke serke

gihaneke serke yê di kurmancî de ev in: bes, çawa.. wisa jî, her çend..ew çend, çi qas... ew qas, lewre, dibe ku, **heke na, nexwe**, dema ku, heta ku, hew, mixabin, di ser de jî, ji ber ku, lê, lê belê, û, qet nebe, yan... yan jî, anku, çi...çi, hem.... hem jî û hwd.

### Mînak:

\_ Divê tu zû vegeerî ,**heke na** ezê giliyê te bikim

\_ Tu ji vir diçî, **nexwe** tu yê herî dibistaneke din.

## Gotinên pêşyan

Tîr dike dan diçe  
Ruhin dike nan diçe





Teyrê balinde yê baz  
 Fira wîna ezman e  
 Pir xurt û berxwedêr e  
 Pir hestyar û çeleng e  
 Hêlîn cihê bilind e  
 Fira wî gaz bi gaz e  
 Lewra bazê Şahîn e  
 Qebûl nake tucarî  
 Ku dilî yê dibîne  
 Dibê mirna birûmet

Timî dijî serfiraz  
 Ew şahê erş û ban e  
 Cihê wî ser zînêr e  
 Resen û b'nav û deng e  
 Ne kortala li gund e  
 Timî azadîxwaz e  
 Cih zozanê jorîn e  
 Dîlitî, koledarî  
 Ew serê xwed' firîne  
 Ne bindestya bi sosret

Salihê Heydo



## Peyv û Wate



تعلم معنا اللغة السريانية (42)







## Şêr û kîvroşk

Hebû tune bû carekê li daristanê şêrekî kal hebû her ku roj derbas dibûn, êdî jiyana wî zehmet dibû. Gelek caran birçî dima. Rojekê da rê û çû ta ji xwe re çareyekê bibîne. gihîşt şikeftê, dema ku derbasî hundir bû, nas kir ku ew şikeft mala kesên din e. Ji xwe re got: divê xwediye vê şikeftê bibe xwarina min. Xwe di qurçikeke tarî ya şikeftê de veşart

Kîvroşkek di wê şikeftê de jiyana dîkir. Kîvroşk ji çêreyê vedigere mala xwe. Lê dema nêzî şikeftê dibe, guman pê re çêdibe, ji ber ku bêdengiyê ne asayî di şikeftê de hebû. Hîn li ber deriyê şikeftê, pîlanek hat bîra wî. Bang kir û got: Dem baş hevala min şikefta delal, te her car pêşwaziya min dîkir. Çima îro tu bê deng î?

Şêrê bêhiş bawer kir û ji xwe re got: ka ez bersivê bidim ji bo bawer bike û derbasî şikeftê bibe ta ez wî bixwim. Bi dengê stûr û bilind bang kir û got: tu bi xêr hatî hevalê hêja

Ji dengê wî yê bilind hemû firinde yên li derdorê firîn. Kîvroşkê jî nas kir ku şêr di şikeftê de ye. Ji wir revî û çû. Şêr jî nas kir ku xwarina wî ji destê wî çû.

RÛBAR

MIHEMED



## حساسية الربيع (التحسس الربيعي)

يعدّ التحسس الربيعي أحد الأمراض الموسمية، والتي تظهر في هذا الوقت من السنة، وهي ما تجعل البعض لا يستطيع التمتع بهذا الجو الربيعي اللطيف.

### أسباب التحسس:

في فصل الربيع؛ تبدأ الشمس بنشر أشعتها ودفئها، مما يجعله الوقت المناسب لتفتح الأزهار، وتنتشر حبوب لقاح النباتات الدقيقة في الجو، والتي نستنشقها مع الهواء لتدخل إلى أجسامنا من خلال المجاري التنفسية، إلا أن بعض الأجسام تعتبر سامة؛ فتحفز جهاز المناعة لمقاومتها، مما يسبب هذه الأعراض المعروفة والشائعة.

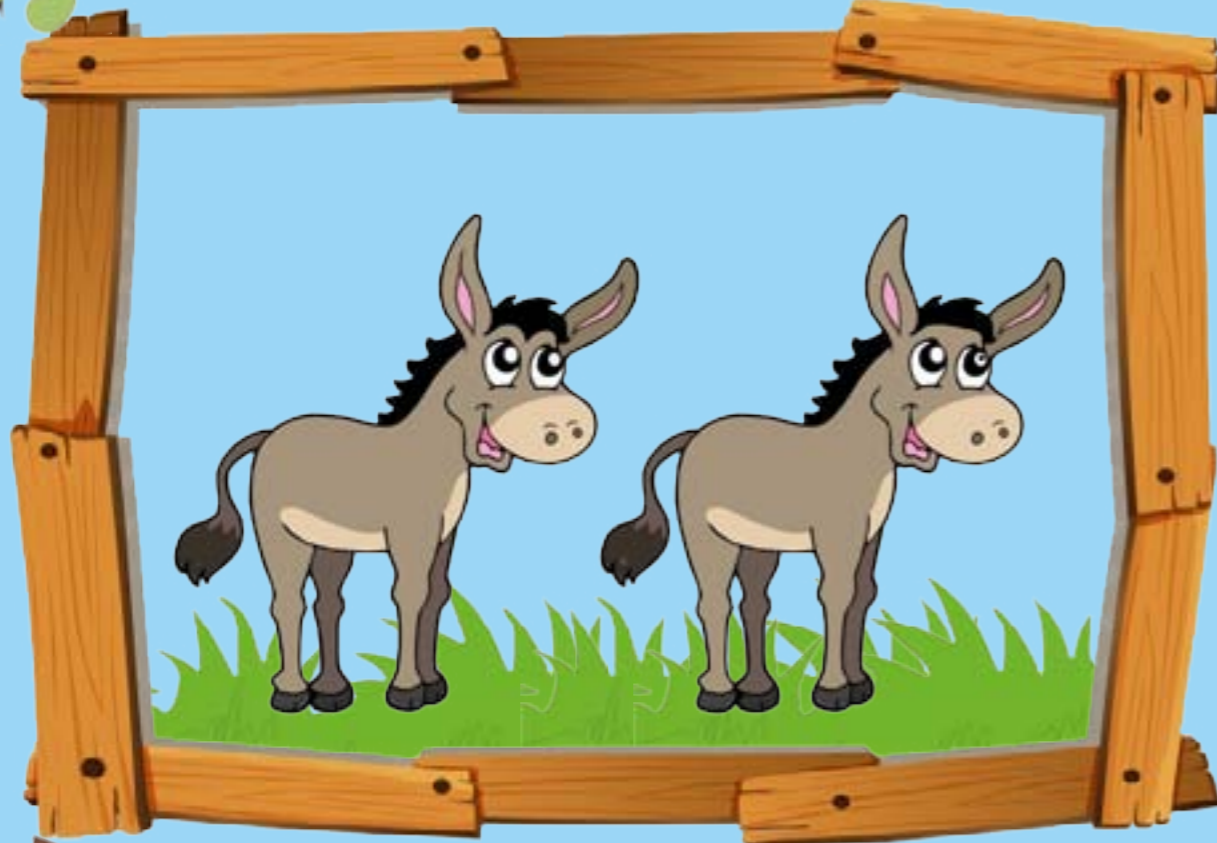
### العلاج والوقاية:

- محاولة الابتعاد عن أماكن وجود النباتات في هذا الموسم، وإغلاق النوافذ والشبابيك.
- تناول الأطعمة الغنية بالفيتامين C، ومضادات الأكسدة.
- استنشاق بخار المياه الساخنة.
- التخلص من الملابس الخارجية بعد العودة إلى المنزل بشكل مباشر؛ لعدم استنشاق المزيد من حبوب اللقاح العالقة بها.
- شرب الكثير من الماء؛ ذلك أنّ الماء يقلل من آثار التحسس.
- شرب بعض الأعشاب المغلية، وخصوصاً البابونج الذي يخفف أعراض التهاب المجاري التنفسية.
- وضع بعض الفازلين حول فتحات الأنف من الداخل؛ وهذا يقلل جفاف الجلد والحكة في منطقة الأنف.





# أوجد (٦) فوارق بين الرسمتين



## هيا نرسم الحصان



اونور باران نصيبين



كميليا عزيز محمد



شورش شيخموس



ايناس ماهر سلو



اوموت باران



جمشيد مظلوم